

b) обеспечить представительство Организации регионального сотрудничества по развитию на совещаниях органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами, представляющими взаимный интерес;

c) обеспечить проведение консультаций и осуществление технического сотрудничества между Организацией регионального сотрудничества по развитию и Организацией Объединенных Наций по вопросам, представляющим общий интерес.

1505-е пленарное заседание,
3 августа 1967 года.

В

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что с момента создания Организации Объединенных Наций было образовано большое число не входящих в систему Организации Объединенных Наций межправительственных организаций, действующих в экономической и социальной областях,

отмечая далее, что многие из этих организаций уже сотрудничают как в официальном, так и в неофициальном порядке со специализированными учреждениями, региональными экономическими комиссиями и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также с Секретариатом Организации Объединенных Наций,

считая, что было бы полезно развить дальнейшие контакты на более систематической основе, хотя не непременно путем заключения официальных соглашений,

1. просит Генерального секретаря и впредь поддерживать и укреплять контакты на уровне секретариатов с главными межправительственными организациями, действующими в экономической и социальной областях вне системы Организации Объединенных Наций;

2. просит далее Генерального секретаря в тех случаях, когда, по его мнению, это содействовало бы достижению целей и работе Совета, представлять Совету названия межправительственных организаций вне системы Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены наблюдателями на сессиях Совета; эти организации могут принимать участие, с одобрения Совета и без права голоса, в прениях по интересующим их вопросам;

3. просит вспомогательные органы представить ему на основе предложений Генерального секретаря рекомендации относительно желательности подобной связи между ними и отдельными межправительственными организациями вне системы Организации Объединенных Наций, которые работают в областях, представляющих для них интерес;

4. поручает Генеральному секретарю представить Совету на одной из последующих сессий доклад о проведении вышеизложенных мероприятий.

1505-е пленарное заседание,
3 августа 1967 года.

1268 (XLIII). Передача Организации Объединенных Наций функций и имущества Международного союза оказания помощи пострадавшим от стихийных бедствий

Экономический и Социальный Совет,

учитывая ценный вклад, внесенный Международным союзом оказания помощи пострадавшим от стихийных бедствий в области научных исследований стихийных бедствий,

ссылаясь на свою резолюцию 1153 (XLI) от 4 августа 1966 года, в которой Совет предлагает Генеральному секретарю рассмотреть совместно с Международным союзом оказания помощи пострадавшим от стихийных бедствий вопрос о том, в какой мере его активы, деятельность, издания и архив могли бы способствовать действию, предпринимаемым международным сообществом в связи со стихийными бедствиями,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по этому вопросу⁶⁹,

разделяя мнение Генерального секретаря о том, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры была бы наиболее подходящей организацией в системе Объединенных Наций для продолжения научной деятельности Союза и принятия на себя основной ответственности за эту деятельность,

ссылаясь также на свою резолюцию 1222 (XLII) от 6 июня 1967 года о восстановлении и реконструкции после стихийных бедствий,

1. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в соответствии со своим уставом

a) взяла на себя функции Международного союза оказания помощи пострадавшим от стихийных бедствий по проведению научных исследований стихийных бедствий в рамках своей компетенции;

b) приняла меры для продолжения соответствующей деятельности Союза;

c) договорилась с Союзом о формальностях передачи Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активов Союза;

2. предлагает Административному комитету по координации рассмотреть в ближайшее вре-

⁶⁹ Там же, сорок третья сессия, Приложения, пункт 17 повестки дня, документ E/4402.

мя вопрос о последствиях предлагаемой передачи функций Союза Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для координации деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в связи со стихийными бедствиями, а также вопрос о средствах обеспечения такой координации;

3. *предлагает* Генеральному секретарю представить новый доклад Совету, как только это окажется возможным, о мерах, принятых в соответствии с настоящей резолюцией.

*1507-е пленарное заседание,
4 августа 1967 года.*

1275 (XLIII). Программа работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека

Экономический и Социальный Совет,

внимательно рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о первой части его первой сессии ⁷⁰,

выражая свое удовлетворение методами работы, созданными Комитетом для выполнения его новых и важных обязанностей,

I

1. *поддерживает* в целом замечания Комитета в отношении десяти разделов программы работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека, рассмотренных на его первой сессии ⁷¹;

2. *направляет* соответствующие разделы доклада Комитета вместе с теми частями доклада Генерального секретаря о программе работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека ⁷², к которым они относятся, заинтересованным вспомогательным органам для надлежащих замечаний и действий;

3. *обращает внимание* Генеральной Ассамблеи на вышеупомянутые замечания Комитета по программе и координации в связи с рассмотрением ею деятельности, которая должна быть проведена Организацией в экономической и социальной областях и в области прав человека в 1968 году, включая соответствующие разделы бюджетной сметы на 1968 год;

II

4. *принимает к сведению с удовлетворением* доклад Генерального секретаря о программе ра-

⁷⁰ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 9 (E/4383).

⁷¹ См. там же, глава II, В.

⁷² Там же, сорок третья сессия, Приложения, пункт 29 повестки дня, документ E/4331/Rev.1; и E/4331/Add.1—19.

боты Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека;

5. *предлагает* Генеральному секретарю при подготовке следующего доклада о программе работы учесть предложения, содержащиеся в пунктах 26—28 доклада Комитета по программе и координации и в пункте 70 доклада Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений ⁷³;

6. *поддерживает* рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в пунктах 38 и 39 его доклада, относительно формы представления программ работы;

7. *предлагает* Генеральному секретарю обеспечить Комитет на будущих сессиях необходимыми указаниями о работе специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии, Мировой продовольственной программы, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в областях, тесно связанных с теми, которые рассматриваются в докладе Генерального секретаря о программе работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека.

III

Напоминая, что Генеральная Ассамблея и Совет в многочисленных резолюциях, принятых за последние пять лет, призывали к разработке единого подхода к программе работы и бюджету Организации,

отмечая, что в этом направлении достигнуты лишь ограниченные результаты,

рассмотрев рекомендации Комитета по программе и координации в отношении долгосрочного планирования, формулирования программ, бюджетного цикла и формы представления бюджета Организации Объединенных Наций ⁷⁴,

ожидая с интересом всесторонний доклад Генерального секретаря, который должен быть представлен двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, об осуществлении внутри Организации Объединенных Наций рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, и в частности исследование Генерального секретаря о возможности введения двухгодичного бюджетного цикла для Организации Объеди-

⁷³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343.

⁷⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок третья сессия, Дополнение № 9 (E/4383), пункты 41—47.